

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191181,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.

Адрес редакции: 191181,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.

Адрес издателя: 191181,
Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.

Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
средства массовой информации
ПИ No ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/13ek-uf74-ka49

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXVIII • 2025 • № 3

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,*
доктор филологических наук (Россия)

Д. А. Носов, *секретарь редколлегии, кандидат*
филологических наук (Россия)

М. А. Козинцев, *помощник секретаря,*
кандидат исторических наук (Россия)

Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*

А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*

Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*

Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*

И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН*
(Россия)

Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*

В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*

Э. Мунхцэцэг, *кандидат филологических наук*
(Монголия)

С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*

К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*

М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*

Ц. Саранцацрал, *доктор филологических наук*
(Монголия)

Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор*
(Россия)

С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*

Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*

Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*

Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 15.09.2025

Формат 60×90 1/8. Объем 7 печ. л. Заказ №

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Литография».

Адрес типографии: 191119, Санкт-Петербург, ул. Днепропетровская, д. 8,
лит. А, офис 14.

e-mail: info@litobook.ru

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2025

© Коллектив авторов, 2025

В НОМЕРЕ:

ИСТОРИЯ

- С. Мөнхсайхан.** Чингисийн чулууны бичгийн түүхэн үндсийг
Монголын Нууц Товчооноос сурвалжлах нь 5

ФИЛОЛОГИЯ

- О. К. Баваева.** Целебный родник поэзии Николая Хатуева 14
- Ч. Заяасүрэн.** Тэмээний даллагын бичмэл хоёр судрын тухай 19
- Р. П. Сумба.** Рукописи и ксилографы на монгольском и тибетском языках
из фондов Национального Музея Тувы 30

ИЗ АРХИВОВ ВОСТОКОВЕДОВ

- С. С. Сабрукова.** Н. Э. Уланов (1867–1904) о подготовке экспедиции в Тибет
(по материалам АВ ИВР РАН) 37

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- А. А. Колесников, И. В. Кульганек.** Военное востоковедение на службе Отечеству.
К 80-летию Великой Победы (Санкт-Петербург, 23–24 июня 2025 года) 54
- Т. Д. Скрынникова.** [Рец. на]: Цендина А. Д. Жизнь, отраженная в текстах:
народная магия монголов (конец XVI — начало XX в.). Приметы, сонники,
гадательные книги, обереги, заклинания, моления.
М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2024. 536 с.
(Orientalia et Classica series. IX (LXXX))..... 60

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
Institute of Oriental Manuscripts
(Asiatic Museum)



191181, Russian Federation
Saint Petersburg,
Dvortsovaya Emb., 18
Phone: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

MONGOLICA

Saint Petersburg journal for Mongolian studies

Vol. XXVIII • 2025 • No. 3

The journal is published four times a year.

Published since 1986

Founder: Federal State Institution of Science
Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy
of Sciences

Editorial board:

- I. V. Kulganek — *editor-in-chief, Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*
D. A. Nosov — *secretary, Cand. Sci. (Philology), Russian Federation*
M. A. Kozintcev — *assistant secretary, Cand. Sci. (History), Russian Federation*
G. Bilguudei. *Dr. Sci. (Philology), Mongolia*
A. Birtalan. *Ph. D., Hungary*
S. Chuluun. *Academician of the Mongolian Academy of Sciences, Mongolia*
L. S. Dampilova. *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*
J. Legrand. *Dr. Sci., Professor, France*
V. Kapishovska. *Ph. D., Czech Republic*
E. E. Khabunova, *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*
N. Khishigt. *Ph. D. (History), Mongolia*
E. Munkhtsetseg. *Cand. Sci. (Philology), Mongolia*
S. L. Neveleva. *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*
K. V. Orlova. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*
M. P. Petrova. *Ph. D. (Philology), Russian Federation*
R. Pop. *Ph. D., Romania*
Ts. Sarantsatsral. *Dr. Sci. (Philology) Mongolia*
T. D. Skrynnikova. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*
R. M. Valeev. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*
N. S. Yakhontova. *Cand. Sci. (Philology), Russian Federation*
I. V. Zaytsev. *Dr. Sci. (History), Professor of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation*

IN THIS ISSUE:

HISTORY

- Serjee Munkhsaikhan.** Investigating the Historical Root of the Stele of Genghis Khan..... 5

PHILOLOGY

- Olga K. Bavaeva.** A Healing Spring of Poetry by Nikolay Khatuyev..... 14
- Chuluun Zayasüren.** Two of the Manuscript Sutra's for Camel "Dallaga" 19
- Rita P. Sumba.** Written Sources in Mongolian and Tibetan Language at the Collections
of the National Museum of the Republic of Tuva 30

ARCHIVES OF ORIENTAL STUDIES

- Svetlana S. Sabrukova.** Naran E. Ulanov (1867–1904) on Organizing an Expedition to Tibet in 1904
(From the Archives of Orientalists at the Institute of Oriental Manuscripts
of the Russian Academy of Sciences)..... 37

ACADEMIC LIFE

- Alexander A. Kolesnikov, Irina V. Kulganek.** Military Oriental Studies on the Service
of the Motherland: On the 80th Anniversary of the Great Victory (St. Petersburg, June 23–24, 2025)..... 54
- Tatiana D. Skrynnikova.** Review of the Book: Tsendina, Anna D. Life Reflected in Texts:
Folk Magic of the Mongols (Late 16th to Early 20th Centuries). Omens, dream books,
fortune-telling books, amulets, spells, and prayers. — Moscow: HSE Publishing House, 2024. —
536 p. — (Orientalia et Classica series. IX (LXXX))..... 60

Р. П. Сумба
Национальный музей Республики Тыва

РУКОПИСИ И КСИЛОГРАФЫ НА МОНГОЛЬСКОМ И ТИБЕТСКОМ ЯЗЫКАХ ИЗ ФОНДОВ НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ ТУВЫ

В настоящее время, письменные источники на восточных языках сконцентрированы в Национальном музее имени Алдан-Маадыр Республики Тыва, научном архиве Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований (НА ТИГПИ), Государственном архиве РТ. В Рукописном фонде научного архива ТИГПИ хранятся рукописи и ксилографы на тибетском и монгольском языках, всего около 2000 единиц хранения. В фондах Национального музея Республики Тыва хранится коллекция рукописей и ксилографов на монгольском и тибетском языках, которая насчитывает примерно 20000 единиц хранения. Статья рассматривает историю формирования и исследования коллекции, анализируются различные аспекты изучения монгольских и тибетских рукописей и ксилографов. Источником исследования выступила внутренняя документация музея и ряд научных работ по данной теме.

Ключевые слова: Тува, рукописи, ксилографы, монгольский язык, тибетский язык.

Об авторе: Сумба Рита Петровна, научный сотрудник отдела буддизма; Национальный музей им. Алдан-Маадыр Республики Тыва (Кызыл, Россия) (risu1232001@yahoo.de).

© Сумба Р. П., 2025

Во второй половине XVIII в. в крупных буддийских монастырях Тувы находились библиотеки, появление которых было обусловлено введением буддизма, как официальной религии тувинцев, что определялось властями Цинской империи, в составе которой оказалась территория нынешней Тувы. Всего до 1930 г. в ТНР действовали около 30 монастырей, в библиотеках которых хранились рукописные книги и ксилографы на тибетском, монгольском и других восточных языках. О количественном составе фондов местных буддийских библиотек некоторые сведения имеются в трудах европейских исследователей и путешественников, посетивших Туву в конце XIX — начале XX вв. Например, по наблюдениям российского полковника В. Попова, в течение одного года тувинский монастырь приобретал из Тибета до тысячи книг. В конце 20-х годов XX в. в фондах особенно крупных монастырей, насчитывалось более 100 тыс. рукописных книг и ксилографов на восточных языках [Маадыр, 2023. С. 156].

Г. Е. Грум-Гржимайло в своей работе «Западная Монголия и Урянхайский край» пишет: «Ламайских монастырей в Урянхайской земле сравнительно немного. Старейший из них, известный своей весьма богатой библиотекой тибетских книг, Соён куре (кяря, хурэ) находится на левом берегу реки Тес» [Грум-Гржимайло, 1926. С. 150]. Местные правители и наместники Тувы закупали книги и предметы культа в Бурятии, Монголии, Китае. При строительстве Сукпак хурэ Бай-Тайгинского кожууна, местный чиновник Хертек Ананда закупил для монастыря буддийские трактаты и различные культовые принадлежности в Монголии [Монгуш, 2001. С. 67].

В начале 1930-х годов репрессии и преследование представителей сангхи сопровождались активным разрушением монастырских комплексов. Так, О. Хомушку приводит воспоминания информантов о том, как имущество хурэ конфисковали, часть раздавали беднякам-аратам, монастырский скот сдавали государству.



Рис. 1. Домашняя библиотека тувинского ламы. Фото Ермолаева, 1916 г.

Некоторые старики, ярые сторонники старины, прятали священные книги в скалах [Хомушку, 1998. С. 83].

В 1930 г. был закрыт и разрушен храм Цогчен Устуу-Хурээ, один из самых крупных и известных буддийских монастырей Тувы. Он был основан в 1905–1907 гг. нойоном Хайдыпом, строительство осуществлялось под руководством и по проекту приглашенного тибетского ламы Кунтана Римпоче, а также при участии китайских мастеров. Однако полностью разрушить комплекс не удалось, от храма до сих пор остались высокие глинобитные стены.

Недалеко от разрушенного храма, в местечке Кызыл-Чираа, до 1956 г. работала молитвенная юрта, впоследствии, все культовые предметы и буддийская литература которого, были сданы в Республиканский краеведческий музей в Кызыле. Об этом свидетельствует запись в Книге поступлений № 2 от 21 июня 1960 г.: «Книги на тибетском и монгольском языках из хурээ Кызыл-Чираа Дзун-Хемчикского р-на Тувинской автономной области, в количестве 700 предметов». «Предметы из хурээ Кызыл-Чираа Дзун-Хемчикского р-на, в количестве 600 еди-

ниц». Таким образом, из записей видно, что в 1960 г. в музей поступило 1500 единиц хранения буддийской скульптуры, живописи, предметов культа и книг.

С 1962 г. до сегодняшнего дня музейные фонды обновляются буддийскими предметами и книгами из частных коллекций. Небольшая часть приходится на поступления, которые были собраны сотрудниками музея в разные годы во время командировок или этнографических экспедиций. В настоящее время, письменные источники на восточных языках сконцентрированы в Национальном музее им. Алдан-Маадыр Республики Тыва, научном архиве Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований (НА ТИГПИ), Государственном архиве РТ.

В Рукописном фонде научного архива ТИГПИ хранятся рукописи и ксилографы на тибетском и монгольском языках, около 2000 единиц хранения, из них 288 памятников на монгольской письменности (19 ксилографов — 11 пекинских и 8 бурятских), 269 (т. е. более 92%) — рукописи. Это связано с тем, что



Рис. 2. Развалины буддийского монастыря Устуу-Хурэ

ксилографические издания приобретались в Тибете, Монголии и Бурятии и, соответственно, стоили очень дорого, поэтому была развита подготовка рукописей вручную, где работали квалифицированные писцы [Самдан, 2023. С. 44–68]. С 1960 г. монгольские рукописи поступили в научный архив института из буддийских монастырей Тувы, домашних или личных библиотек. Поэтому большая их часть — это рукописи, относящиеся к обрядовой практике буддистов, их повседневной бытовой деятельности, этико-назидательной литературе. В коллекции представлены памятники буддийской философской, дидактической литературы, а также сочинения филологического и исторического характера. Особый интерес вызывают биографические документы; воспоминания; материалы по истории Тувы; рукописные документы на монгольском языке.

В научном архиве ТИГПИ хранится фонд Алексея Ширинмеевича Баира (1904–1985) — государственного и политического деятеля

Тувы, переводчика, знатока старомонгольской письменности. Удалось выделить 52 письменных памятника, из них 46 являются делопроизводственными документами, письма, инструкции, уставы, постановления периода Тувинской Народной Республики (1922–1944 гг.). Имеется также и личный фонд А. Ш. Баира в Национальном архиве Республики Тыва (№ 542), который был сформирован из документов, сданных им в 1985–1986 гг. [Самдан, 2023. С. 44–68].

В декабре 2024 г. вышел в свет «Каталог буддийских рукописей и ксилографов на тибетском и монгольском языках Тувинского института гуманитарных и прикладных социально-экономических исследований (ТИГПИ)», изданный при поддержке Фонда содействия буддийскому образованию и исследованиям. Работа по описанию рукописей, стала одним из результатов многолетнего сотрудничества между учеными Калмыцкого научного центра РАН и тувинскими учеными ТИГПИ. Каталог, в который вошло более 2000 текстов, вво-



Рис. 3. Коллекция книг на тибетском и монгольском языках

дит в научный оборот ценнейшие буддийские письменные памятники из фондов ТИГПИ. Помимо ритуальных и дидактических текстов ученые определяют книги по медицине и фармакологии, тексты, регламентирующие повседневные житейские практики и социально-этические принципы. Интерес для изучения представляют астрологические, гадательные, сказочно-мифологические, эпические, литературные тексты.

В фондах Национального музея им. Алдан-Маадыр Республики Тыва (далее НМРТ) находятся немало раритетных и уникальных архивных документов, и письменных памятников на монгольском и тибетском языках.

Монгольская часть коллекции в фондах Национального музея насчитывает 930 единиц хранения и 8 текстов, написанных ойратским «ясным письмом». Она подробно описана Б. А. Бичеевым. Автор замечает: «Наличие текстов на «ясном письме» также не вызывает вопросов, поскольку оно широко бытовало у ойратов, населявших кочевья, граничащие с Тывой. Скорее удивляет столь малое количе-

ства текстов на «ясном письме», которым активно пользовались ойраты Западной Монголии. Тувинское собрание ойратских рукописей, несмотря на небольшое количество текстов, представляет достаточно ценную коллекцию. В ней представлены как канонический текст буддизма, так и образцы популярной литературы дидактического содержания, литературные сборники, а также тексты необходимые для религиозно-обрядовой практики» [Бичеев, 2019. С. 18].

По месту происхождения, печатные издания монгольской письменности подразделяются на пекинские (23 экз.) и бурятские (50 экз.) ксилографы. Бурятские ксилографы представлены 44 изданиями дацанской литературы второй половины XIX — начала XX в.

В 2021 г. была проведена работа по созданию электронной базы данных монгольской письменности из фондов Национального музея Республики Тыва. Сотрудники музея и ученые Калмыцкого научного центра РАН, оцифровывали рукописи и ксилографы на монгольском языке, в количестве 930 единиц.

Обширное собрание тибетских рукописей и ксилографов в фондах Национального музея составляет более 20 тысяч единиц музейного хранения. В настоящее время в музее проходит каталогизация и описание коллекции.

Буддийский канон представлен собранием «Ганджура» на тибетском языке. Это единственный экземпляр, который сохранился в Туве, и был издан в Монголии, в Урге, с 1908 по 1910 гг. Ганджур был найден в Туве, в пещере «Көк-Хая» вблизи с. Кунгуртуг Тере-Хольского района. Возможно, здесь он был спрятан во время событий 30-х годов XX в.

Ганджур состоит из 94 томов и имеет 9 разделов:

1. Виная. Нравственная дисциплина. Основание. Раздел состоит из 7 т.



Рис. 4. Пещера «Көк-Хая», где был найден Ганджур. 1970 г.

2. Праджняпарамита. О совершенстве мудрости в сто тысяч строф, 3 т.

3. Совершенство Мудрости — Компендиум в стихах

4. Буддааватамсака, 3 т.

5. Ратнакута — Собрание драгоценностей, 6 т.

6. Сутра, 31 т.

7. Сто тысяч тантр, 6 т.

8. Тантра старых переводов, 1 т.

9. Заклинание-дхарани, 2 т.

Возможно, в крупных буддийских монастырях Тувы в свое время находились полные собрания Ганджура и Данчжура, об этом писали ученые, путешественники, посещавшие Туву. Политический ссыльный Ф. Я. Кон посетивший в 1902–1903 гг. Урянхайский край (Тува), писал в своих записях: «Среди лам было много, по-своему очень образованных людей, многие из них прекрасно говорили по-тибетски. Изучали тибетскую медицину и многие болезни лечили довольно успешно». Также он отметил наличие в тувинских монастырях книг на тибетском и монгольском языках. «В нойоновской кумирне, — писал далее Ф. Я. Кон, — есть полный Ганджур (118 томов), полный Данджур (221 том) и др. Все они на тибетском языке и лишь примечания и толкования к некоторым — на монгольском. Эти священные книги и всё нужное для богослужения сойоты получают из Урги, Барунзу [какой-то местности на юге] (Лхаса) и от Ламайн-гегена, живущего недалеко от Улясютая» [Кон, 1934. С. 21].

В 1973 г. была проведена первичная обработка, текстовое упорядочение и перевод колонтитулов всех томов «тувинского» Ганджура тувинским ученым-ламой Хомушку Кенден-Суруном Езутаевичем (1916–1980) и ламой Оюн Ляндуп Чашовичем. Их переводы со старомонгольского и тибетского языков до настоящего времени остаются единственными практическими работами по каталогизации и текстологии буддийских книг сделанными тувинскими исследователями.

В фондах НМ РТ на тибетском языке, довольно полно представлена учебная литература, которая использовалась при изучении буддийской философии в монастырях. На тер-



Рис. 5. Хомушку Кенден-Сурун Езутаевич и лама Оюн Ляндуп Чашович. 1973 г.

ритории Тувы на 1928 г. существовало 26 монастырей. При крупных монастырях возникали школы, где традиционно преподавались дисциплины: философия, логика, грамматика, медицина, астрология. Большая роль придавалась изучению философии, программа которой состоит из пяти основных предметов и коренных текстов к этим предметам [Сумба, 2021. С. 71–74].

Медицинские трактаты и тексты представлены в количестве 10 единиц хранения. Здесь речь идет в основном об учебной литературе, которая использовалась по стандартной программе медицинских факультетов. Практически все они учтены в работе «Тибетский фонд ЦВРК ИМБТ СО РАН: структура и содержание» [Сыртыпова, Гармаева, Дашиев, 2006. С. 76].

Медицинская литература представлена известными сочинениями: 4 тома «Чжуд-ши» и комментарий к этому сочинению «Вайдурья Онбо», в фондах Национального музея хранятся только третья и четвертая части этого медицинского трактата, бурятского издания. Коммен-

тарий к третьему тому Чжуд-Ши — «Лхантаб», был издан в Китае и «Разъяснение лекарственных составов в дополнение к 3 Тантре наставлений «Лхантабу» бурятского издания.

Монгольский справочник по симптоматике и схеме лечения распространенных болезней, собранные из оригинальных медицинских трактатов «Четуй ниннор», издания Агинского дацана. Кагьяма — «Тайные устные наставления врача Дармо Манрамба объединенное в сочинение «сущность всех глубоких заповедей». Трактат до сих пор является наряду с «Лхантхаб» одним из основных сочинений по тибетской медицине, который посвящен частной патологии, терапии и фармацевтике тибетской медицины.

Известный толковый словарь изданный в 1927 г., в монастыре Агинского дацана «Разъяснение различных названий (синонимов) лекарственного сырья, указанных в медицинских сочинениях», автором которого является Тугулдуров Галсан Чимба (1815–1872).

Таким образом, работа по исследованию, систематизации и описанию письменных источ-

ников на монгольском и тибетском языках даст возможность НМРТ углубить сотрудничество с научным сообществом. Следующим этапом в работе с тибетской коллекцией является оциф-

ровка рукописей и ксилографов на тибетском языке, что позволит исследователям и ученым работать с источниками дистанционно.

Использованная литература

Бичеев, 2019: *Бичеев Б. А.* Ойратская коллекция рукописей Национального музея Тувы // Новые исследования Тувы. 2019. № 4. С. 18–31.

Грумм-Гржимайло, 1926: *Грумм-Гржимайло Г. Е.* Западная Монголия и Урянхайский край. Т. 3. Вып. 1. Антропологический и этнографический очерк этих стран. Составлен Г. Е. Грумм-Гржимайло. Л., 1926.

Кон, 1934: *Кон Ф. Я.* За пятьдесят лет. Собрание сочинений. Т. III: Экспедиция в Сойотию. М.: Изд-во Всесоюзного общества политкаторжан и ссыльно-поселенцев, 1934.

Сыртыпова, Гармаева, Дашиев, 2006: *Сыртыпова С. Д., Гармаева Х. Ж., Дашиев Д. Б.* Тибетский фонд ЦВРК ИМБТ СО РАН: структура и содержание. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2006.

Самдан, 2023: *Самдан А. А.* Коллекция монгольских ксилографов и рукописей А. Ш. Баира в архи-

вах Тувы // Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН. 2023. № 1. С. 44–68.

Сумба, 2021: *Сумба Р. П.* Учебная литература по философии на тибетском языке из фондов Национального музея им. Алдан-Маадыр Республики Тыва // *Mongolica*. 2021. Т. XXIV, № 2. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2021. С. 71–74.

Монгуш, 2001: *Монгуш М. В.* История буддизма в Туве: Вторая половина VI — конец XX в. Новосибирск: Наука, 2001.

Маадыр, 2023: *Маадыр М. С.* История становления библиотечной системы Танну — Тувинской Народной Республики (1921–1944 гг.) // Вестник СПб-ГИК. 2023. № 2(55). С. 156–160.

Хомушку, 1998: *Хомушку О. М.* Религия в истории культуры тувинцев. М.: Наука, 1998.

WRITTEN SOURCES IN MONGOLIAN AND TIBETAN LANGUAGE AT THE COLLECTIONS OF THE NATIONAL MUSEUM OF THE REPUBLIC OF TUVA

Rita P. SUMBA

Aldan-Maadyr National Museum of the Republic of Tuva

Currently, in Tuva written sources in Oriental languages are concentrated in the Aldan-Maadyr National Museum of the Republic of Tuva, the scientific archive of the Tuvan Institute of Humanities and Applied Social and Economic Research and the State Archive of the Republic of Tuva. The collections of the Institute of Humanities and Applied Social and Economic Research keep manuscripts and xylographs in Tibetan and Mongolian languages, about 2,000 archival units. Among the collections of the National Museum of the Republic of Tuva there are over 20,000 archival units of manuscripts and xylographs in Tibetan language. The article examines the history of the collection, focusing on various aspects of studying Tibetan xylographs and manuscripts. The article relies on the museum's acquisition books and a number of research works on the topic.

Key words: Tuva, manuscript, Xylographs, Tibetan, Mongolian.

About the author: **Rita P. SUMBA**, Research Fellow, Department of Culture, Science and Religion, Aldan-Maadyr National Museum of the Republic of Tuva (Kyzyl, Russian Federation) (risu1232001@yahoo.de).